

UTROLO

PIIONEER FOUR CHANNEL RECORD

CD-4



STEREO 33rpm PQX-1005

Discrete 4 Channel Demonstration Record

★NOTE: Be sure to use the CD-4 phono cartridge for the exclusive playback of this record. Never use the conventional stereo cartridge, which will damage the record.
(Recommended Stylus Pressure: Below 2 gram).

★ご注意: このレコードはCD4用カートリッジで再生して下さい。従来のステレオ用カートリッジでこのレコードを演奏しますとレコードを痛めますので絶対に御使用にならぬようお願い致します。
(針圧は2.0g以下で演奏して下さい。)

SIDE A

1. Adjust the CD-4 Demodulator
2. Check the Channel Connections
3. Rose Garden (Joe South)
Takeshi Onodera and his orchestra
4. Yellow River (J. Christie)
Akira Miyazawa (ts)
Shunzo Shunahara (bs)
5. 25 or 6 to 4 (S. R. Lamms)
Susumu Arima and
New Creators

SIDE B

1. Love theme from "Romeo and Juliet" (Niho Rota)
Hachidai Nakamura and
Grand orchestra
2. Che Vuple Questa
Omusika Stasera (A. Amendora)
Hachidai Nakamura and
Grand orchestra
3. Light Cavalry Overture (Suppe)
Yasushi Akutagawa conductor
Tokyo Symphonic orchestra

speakers to complete demodulator adjustment.

(2) Check the Channel Connections

This is easily done by listening to the announcements recorded after the separation check signals. These announcements are recorded in the following order:

- Channel 1 (Left Front),
- Channel 3 (Right Front),
- Channel 4 (Right Rear) and
- Channel 2 (Left Rear).

Use these announcements to check sound localization and for speaker misconnection. At the same time, follow the traveling sound to check the volume balance between the channels.

3. SPECIAL RECORD CARE

This CD-4 record is more sensitive than ordinary stereo types. For optimum listening pleasure please follow the suggestions below:

- (a) Clean the record carefully before playing. Remove all dust, etc.
- (b) Avoid spray type record cleaners, which can cause audible noise.
- (c) Clean the stylus carefully. Dust remaining on it will cause the same noise as if it is on the record.

1. 4-CHANNEL STEREO

Four-channel stereo is the latest breakthrough in sound reproduction systems — capable of creating all-new sound dispersion effects for real concert hall excitement in your listening room. The original sound sources, recorded on four independent channels, are reproduced by audio equipment capable of maintaining these four channels separate (4-channel equipment). The result is a fascinating living sound presence that surrounds you from four different points.

2. BEFORE PLAYING

(1) Adjust the CD-4 Demodulator

To derive optimum listening pleasure from this CD-4 record, be sure to adjust the demodulator's separation characteristics. This is done by using the special adjustment signals (warbling tone) recorded at the beginning of the record.

For optimum left front/left rear separation, play the left speaker check signals and set the separation control so that the separation indicator is at minimum level (showing fullest suppression of the left rear speaker), while pushing the left separation adjustment button.

Follow the same procedure for the right

SIDE A

1. CD-4 デイモジュレーター・セパレーション調整
2. チャンネル・チェック
3. ローズ・ガーデン (Joe South)
小野寺武司とロス・オノデラス
4. イエロー・リバー (J. Christie)
テナーサクソ/宮沢昭 他
バリトン・サクソ/砂原俊三
5. 長い夜 (S. R. Lamms)
有馬すすむとニュークリエイターズ
ドラム/田畑貞一・チコ菊地

SIDE B

1. ロミオとジュリエット (Niho Rota)
中村八大 グランド・オーケストラ
2. ガラスの部屋 (A. Amendora)
中村八大 グランド・オーケストラ
3. 「軽騎兵」序曲 (Suppe)
芥川也寸志指揮・東京交響楽団

1. 4チャンネル・ステレオとは

新しい音の広がりや演奏会場の興奮を、あなたのリスニング・ルームに提供するのが、この4チャンネル・サウンドです。音を4系統で録音し、これを4系統の再生機器(4チャンネル機器)で再生するわけです。したがって、前後左右のあなたの4つのスピーカーから、それぞれの独立した音が再生され、音の奏でる臨場感があなたを魅了することでしょう。

2. 演奏上のご注意

(1) CD-4 デイモジュレーターの性能を十分に発揮していただくために、つぎの要領にしたがってセパレーション(分離度)調整をおこなってください。

このレコードの冒頭のセパレーション調整用信号を再生しながら、CD-4 デイモジュレーターを調整してください。まず、左の前後のセパレーション調整信号を再生し、デイモジュレーターの左のセパレーション調整用プッシュボタンを押しながら、セパレーションメーターが最小になるように(左後のスピーカーからの音が最小になるように)、セパレーション調整用つまみを

セットして下さい。同様に、右の前後のセパレーション調整もおこなってください。これで、CD-4 デイモジュレーターの調整は正しくおこなわれたわけです。

(2) チャンネル・チェック

セパレーション調整用信号の後に、チャンネル・チェックのためのアナウンスが、第1チャンネル(左前)、第3チャンネル(右前)、第4チャンネル(右後)、第2チャンネル(左後)の順序で吹き込まれておりますので、音のうごきを楽しみながら、各チャンネルの定位とスピーカーの接続とをチェックしてください。そして、同時に各チャンネルの音量の調整をおこなってください。

3. レコード取扱いのご注意

このCD-4レコードは、従来のステレオ・レコードとくらべてデリケートにできておりますので、とくに、つぎの点に注意してお取扱いください。

- (1) レコード表面のゴミ、ホコリを十分に取って演奏してください。
- (2) スプレー式等の液体のレコード・クリーナーは、使用しないでください。溶剤がつかますと、雑音が大きくなります。
- (3) 針先のゴミ、ホコリはレコードと同様に十分に取り除いてください。ゴミが附着したまま使用しますと、雑音、異常音が発生する場合があります。

For Demonstration

試聴用

☆レコードから無断でテープその他に録音することは法律で禁じられております☆

Produced by Pioneer Electronic Corporation

制作元: パイオニア株式会社

PIONEER

CD-4

**DISCRETE 4CHANNEL
DEMONSTRATION RECORD**



**PQX-1005
(PQX-1005-A)**

**33 1/3 RPM
SIDE A**

1. Adjust the CD-4 Demodulator
2. Check the Channel Connections
3. Rose Garden

Takeshi Onodera and his orchestra

4. Yellow River

Akira Miyazawa (ts) Shunzō Sunahara (bs)

5. 25 or 6 to 4

Susumu Arima and New Creators

Not for Sale

試聴盤

PIONEER

CD-4

**DISCRETE 4CHANNEL
DEMONSTRATION RECORD**



PQX-1005
(PQX-1005-B)

33 1/3 RPM
SIDE B



1. Love theme from "Romeo and Juliet"
Hachidai Nakamura and Grand orchestra
2. Che Vuple Questa Omusika Stasera
Hachidai Nakamura and Grand orchestra
3. Light Cavalry Overture
Yasushi Akutagawa conductor
Tokyo Symphonic orchestra

Not for Sale

試聴盤